

**Буэно Томмазо**

**Грушевская Евгения Геннадьевна**



ТОММАЗО БУЭНО  
Е.Г. ГРУШЕВСКАЯ

# ИТАЛЬЯНСКИЙ ЯЗЫК

*НОВЫЙ САМОУЧИТЕЛЬ*



Издательство АСТ

МОСКВА

УДК 811.131.1(075.4)  
ББК 81.2 Ита-9  
Б90

**Буэно, Томмазо.**

**Б90** Итальянский язык: новый самоучитель / Томмазо Буэно, Е. Г. Грушевская. — Москва : Издательство АСТ, 2025. — 704 с.

ISBN 978-5-17-160563-6 (Иностранный язык с легкостью)  
ISBN 978-5-17-100411-8 (Эксклюзивный самоучитель)

Самоучитель содержит вводный фонетический курс и 12 полных тематических уроков итальянского языка. Книгу отличает идеальный баланс грамматического, лексического и текстового материала. В каждом уроке — интересный текст и два диалога на заданную тему с очень употребительной разговорной лексикой. Все новые слова вынесены в отдельные разделы и даются с переводом на русский язык. Для отработки и закрепления навыков представлены комплексы лексических и грамматических упражнений. В конце книги даны ключи, тесты, а также итальянско-русский и русско-итальянский словари. Авторская методика позволяет эффективно и в обозримые сроки выучить итальянский язык. Освоив предложенный курс, вы достигнете уровня В1 Европейской системы уровней владения иностранными языками.

Для всех, кто начинает изучение итальянского языка.

**УДК 811.131.1(075.4)**  
**ББК 81.2 Ита-9**

ISBN 978-5-17-160563-6  
(Иностранный язык с легкостью)  
ISBN 978-5-17-100411-8  
(Эксклюзивный самоучитель)

© Буэно Томмазо, 2023  
© Е. Г. Грушевская, 2023  
© ООО «Издательство АСТ», 2024

Учебное издание  
Для широкого круга читателей

**Буэно Томмазо**  
**Грушевская Евгения Геннадьевна**



## **ИТАЛЬЯНСКИЙ ЯЗЫК НОВЫЙ САМОУЧИТЕЛЬ**

Заведующий редакцией *К. Игнатьев*  
Ответственный редактор *В. Комарова*  
Ответственный за выпуск *А. Миронова*  
Художественный редактор *Д. Бобешко, А. Закопайко*  
Технический редактор *Н. Чернышева*  
Компьютерная верстка *В. Лурье*

Общероссийский классификатор продукции ОК-034-2014 (КПЕС 2008);  
58.11.1 — книги, брошюры печатные

Произведено в Российской Федерации. Изготовлено в 2024 г.  
Изготовитель: ООО «Издательство АСТ»  
129085, Российская Федерация, г. Москва, Звездный бульвар, д. 21, стр. 1,  
комн. 705, пом. I, этаж 7  
Наш сайт: [www.ast.ru](http://www.ast.ru), e-mail: [ask@ast.ru](mailto:ask@ast.ru)

Ищите новинки редакции *Lingua* здесь: <http://ast.ru/redactions/lingua>

«Баспа Аст» ЖШҚ  
129085, Мәскеу қ., Звездный гулзар, 21-үй, 1-құрылыс, 705-бөлме, I жай, 7-қабат.  
Біздің электрондық мекенжайымыз: [www.ast.ru](http://www.ast.ru). Интернет-дүкен: [www.book24.kz](http://www.book24.kz)  
Импортер в Республику Казахстан ТОО «РДЦ-Алматы».  
Қазақстан Республикасындағы импорттаушы «РДЦ-Алматы» ЖШС.  
Дистрибьютор и представитель по приему претензий на продукцию  
в Республике Казахстан:  
ТОО «РДЦ-Алматы» Қазақстан Республикасында дистрибьютор және өнім бойынша  
арыз-талаптарды қабылдаушының өкілі — «РДЦ-Алматы» ЖШС  
Алматы қ., Домбровский көш., 3«а» үй, Б литері, 1 кеңсе.  
Тел.: 8 (727) 251 59 90, 91. Факс: 8 (727) 251 59 92 ішкі 107;  
E-mail: [RDC-Almaty@eksmo.kz](mailto:RDC-Almaty@eksmo.kz), [www.book24.kz](http://www.book24.kz)  
Тауар белгісі: «АСТ». Өндірілген жылы: 2024  
Өнімнің жарамдылық мерзімі шектелмеген. Өндірілген мемлекет: Ресей  
Сертификация — қарастырылмаған

Подписано в печать 11.09.2024. Формат 76x108/32. Гарнитура «Newton».  
Печать офсетная. Бумага газетная. Усл. печ. л. 33,44  
Иностранный язык с легкостью. Доп. тираж экз. Заказ № .  
Эксклюзивный самоучитель. Доп. тираж экз. Заказ № .

**Буэно Томмазо**

**Грушевская Евгения Геннадьевна**



ТОММАЗО БУЭНО  
Е.Г. ГРУШЕВСКАЯ

# ИТАЛЬЯНСКИЙ ЯЗЫК

*НОВЫЙ САМОУЧИТЕЛЬ*



Издательство АСТ

МОСКВА



УДК 811.131.1(075.4)  
ББК 81.2 Ита-9  
Б90

**Буэно, Томмазо.**

**Б90** Итальянский язык: новый самоучитель / Томмазо Буэно, Е. Г. Грушевская. — Москва : Издательство АСТ, 2024. — 704 с.

ISBN 978-5-17-160563-6 (Иностранный язык с легкостью)  
ISBN 978-5-17-100411-8 (Эксклюзивный самоучитель)

Самоучитель содержит вводный фонетический курс и 12 полных тематических уроков итальянского языка. Книгу отличает идеальный баланс грамматического, лексического и текстового материала. В каждом уроке — интересный текст и два диалога на заданную тему с очень употребительной разговорной лексикой. Все новые слова вынесены в отдельные разделы и даются с переводом на русский язык. Для отработки и закрепления навыков представлены комплексы лексических и грамматических упражнений. В конце книги даны ключи, тесты, а также итальянско-русский и русско-итальянский словари. Авторская методика позволяет эффективно и в обозримые сроки выучить итальянский язык. Освоив предложенный курс, вы достигнете уровня В1 Европейской системы уровней владения иностранными языками.

Для всех, кто начинает изучение итальянского языка.

**УДК 811.131.1(075.4)**  
**ББК 81.2 Ита-9**

ISBN 978-5-17-160563-6  
(Иностранный язык с легкостью)  
ISBN 978-5-17-100411-8  
(Эксклюзивный самоучитель)

© Буэно Томмазо, 2023  
© Е. Г. Грушевская, 2023  
© ООО «Издательство АСТ», 2023

## | ДОРОГИЕ ЧИТАТЕЛИ! |

Изучение любого иностранного языка, даже такого мелодичного и кажущегося легким, как итальянский, — это труд. Данная книга не предложит Вам готовых решений, но сможет стать хорошим подспорьем на этом пути. Книга предназначена как для самостоятельных занятий (все упражнения снабжены правильными ответами в конце учебника), так и для занятий с преподавателем, и подойдет для начального знакомства с языком и изучения основ грамматики и базовой лексики. Мы, авторы учебника, постарались, чтобы грамматические правила объяснялись максимально доступным языком и сопровождалась множеством примеров, чтобы предложенные Вам тексты и диалоги были не только полезными, но и увлекательными, а лексика максимально употребительной и необходимой в повседневной жизни.

Каждый урок имеет определенную, достаточно традиционную структуру: новые грамматические правила, текст урока, содержащий новую грамматику и лексику на определенную тему, два диалога для развития навыков говорения, упражнения на отработку новых тем. В конце имеется краткий ита-

льянско-русский и русско-итальянский словарь, содержащий лексику, встречающуюся в данной книге.

Мы надеемся, что данная книга будет Вам полезна, и желаем Вам удачи!

**Buona fortuna!**

*Томмазо Буэно*

*Евгения Грушевская*

#### ПРИНЯТЫЕ СОКРАЩЕНИЯ:

m — maschile — мужской род

f — femminile — женский род

pl — plurale — множественное число

qc — qualcosa — что-то

qd — qualcuno — кто-то

Нижнее подчеркивание указывает на ударение в слове, например:

**са́мера** (*ка́мера*) — комната, **ма́чина** (*ма́кина*) — машина.

# ВВОДНЫЙ УРОК

## LEZIONE INTRODUTTIVA

- § Итальянский алфавит
- § Правила чтения
- § Сочетания букв
- § Ударение

### ИТАЛЬЯНСКИЙ АЛФАВИТ

Итальянский алфавит состоит из 26 букв.

Буква	Произношение	Буква	Произношение
<b>A a</b>	<i>a</i>	<b>J j</b>	<i>и лунга</i>
<b>B b</b>	<i>би</i>	<b>K k</b>	<i>каппа</i>
<b>C c</b>	<i>чи</i>	<b>L l</b>	<i>эллэ</i>
<b>D d</b>	<i>ди</i>	<b>M m</b>	<i>эммэ</i>
<b>E e</b>	<i>э</i>	<b>N n</b>	<i>эन्नэ</i>
<b>F f</b>	<i>эффэ</i>	<b>O o</b>	<i>о</i>
<b>G g</b>	<i>джи</i>	<b>P p</b>	<i>пи</i>
<b>H h</b>	<i>акка</i>	<b>Q q</b>	<i>ку</i>
<b>I i</b>	<i>и</i>	<b>R r</b>	<i>эrrэ</i>

Буква	Произношение	Буква	Произношение
<b>S s</b>	<i>эссэ</i>	<b>W w</b>	<i>ву доппиа</i>
<b>T t</b>	<i>ти</i>	<b>X x</b>	<i>икс</i>
<b>U u</b>	<i>у</i>	<b>Y y</b>	<i>ипсилон</i>
<b>V v</b>	<i>ву</i>	<b>Z z</b>	<i>дзэта</i>

Буквы **k, j, w, x, y** изначально не входили в итальянский алфавит, были заимствованы из других языков и используются только в заимствованных словах (например, **yogurt** — йогурт, **jeans** — джинсы, **vodka** — водка, и в названиях). Буква **w** в сокращениях произносится как [ву]: BMW — [би эмме ву], www — [ву ву ву].

### ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ

<b>A a</b>	[a]	Произносится как русский звук [а] под ударением	<i>madre, padre, male</i>
<b>B b</b>	[b]	Произносится как русский звук [б]	<i>banana, borsa, libro, bambino</i>
<b>C c</b>	[k]	Произносится как русский звук [к] перед гласными <b>a, o, u</b> и перед	<i>cane, caffè, amico, macchina</i>

	[tʃ]	немой буквой <b>h</b> Произносится как русский звук [ч] перед гласными <b>e, i</b> (в сочетании <b>c + i + гласная</b> , буква <b>i</b> не читается)	<i>cena, cinema, arancia, ciao</i>
<b>D</b> <b>d</b>	[d]	Произносится как русский звук [д]	<i>donna, domani, domenica</i>
<b>E</b> <b>e</b>	[e]	Произносится как русский звук [э] под ударением	<i>sera, treno, bene, mela</i>
<b>F</b> <b>f</b>	[f]	Произносится как русский звук [ф]	<i>fratello, freddo</i>
<b>G</b> <b>g</b>	[g] [dʒ]	Произносится как русский звук [г] перед гласными <b>a, o, u</b> , перед согласными и перед немой буквой <b>h</b> Произносится как сочетание русских звуков [дж] перед гласными <b>e, i</b> (в сочетании <b>g + i + гласная</b> , буква <b>i</b> не читается)	<i>gatto, grande, spaghetti</i>  <i>gelato, cugino, giorno</i>
<b>H</b> <b>h</b>	[-]	Не произносится (см. произношение букв <b>c, g</b> , сочетания <b>sc</b> )	<i>ho, hanno</i>

<b>I i</b>	[i] [j]	Произносится как русский звук [и] под ударением между двух согласных Произносится как русский звук [й] перед гласной и между двумя гласными В некоторых случаях не произносится (см. произношение букв <b>c, g</b> , сочетания <b>sc</b> )	<i>libro, matita</i>  <i>italiano, piano, paio</i>
<b>L l</b>	[l]	Произносится как нечто среднее между русскими звуками [л] и [ль]	<i>lago, tavolo, bello</i>
<b>M m</b>	[m]	Произносится как русский звук [м]	<i>mattina, camera, minuto</i>
<b>N n</b>	[n]	Произносится как русский звук [н]	<i>notte, nonno, niente</i>
<b>O o</b>	[o]	Произносится как русский звук [о] под ударением <sup>1</sup>	<i>sole, parola, sonno</i>
<b>P p</b>	[p]	Произносится как русский звук [п]	<i>porta, penna, pane</i>

<sup>1</sup> Существует открытый и закрытый звук «о», но его произношение значительно различается в разных регионах Италии.